

This document is a preview generated by EVS

**Akustika. Soovituslikud juhised
mehhanisme hõlmavate müravabade
töökohtade loomiseks. Osa 2: Mürataseme
alandamise meetmed**

Acoustics - Recommended practice for the design of
low-noise workplaces containing machinery - Part 2:
Noise control measures

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 11690-2:1999 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11690-2:1996 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 12.12.1999 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 11690-2:1999 consists of the English text of the European standard EN ISO 11690-2:1996.</p> <p>This document is endorsed on 12.12.1999 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: Standard käsitleb töökohtade müra taseme alandamise tehnilisi aspekte. Esitatakse mitmesugused tehnilised abinõud, kirjeldatakse nendega seotud akustilisi suurusid, arutletakse müra taseme alandamise ulatuse üle ja esitatakse kontrollimeetodid.</p>	<p>Scope:</p>
---	----------------------

ICS 13.140

Võtmesõnad: akustika, konstruktsioon, mehhanismid, mootori müra, müra (heli), müra vähendamine, teostamine, töökohad

ICS 13.140

Descriptors: Noise control, workplaces, design.

English version

Acoustics

**Recommended practice for the design of
low-noise workplaces containing machinery**

**Part 1: Noise control measures
(ISO 11690-2:1996)**

Acoustique – Pratique recommandée
pour la conception de lieux de travail à
bruit réduit contenant des machines –
Partie 2: Moyens de réduction du bruit
(ISO 11690-2:1996)

Akustik – Richtlinien für die Gestaltung
lärmarmer maschinenbestückter
Arbeitsstätten – Teil 2: Lärminderungs-
maßnahmen
(ISO 11690-2:1996)

This European Standard was approved by CEN on 1996-10-16 and is identical to the ISO Standard as referred to.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Foreword

International Standard

ISO 11690-2:1996 Acoustics – Recommended practice for the design of low-noise workplaces containing machinery – Noise control measures,

which was prepared by ISO/TC 43 'Acoustics' of the International Organization for Standardization, has been adopted by Technical Committee CEN/TC 211 'Acoustics', the Secretariat of which is held by DS, as a European Standard.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by May 1997 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 11690-2:1996 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to international publications are listed in Annex ZA (normative).

Contents	Page
1 Scope	4
2 Normative reference	4
3 Definitions	4
4 Technical aspects of noise control	4
5 Noise control at source	5
6 Noise control on the transmission path	9
7 Noise control at the work station	11
8 Verification methods	11
9 New technologies	13
Annexes	
A Modification or replacement of machine components	14
B Arrangement of sound sources	15
C Enclosures	15
D Silencers	17
E Noise barriers and screens in rooms	17
F Acoustical treatment of surfaces	18
G Structure-borne sound insulation	19
H Airborne sound insulation of partitions	20
I Noise control at the work station	20
J Example of a new technology	21
K Bibliography	23
ZA	26

Introduction

Most of the existing International Standards prepared in ISO/TC 43/SC 1 specify methods for measurement and/or evaluation of noise. The final objective of ISO 11690, however, is noise reduction.

A number of noise control measures are offered. However, in order to be effective, the most appropriate noise control measure(s) should be chosen for a given situation.

It is important when non-acoustic engineers are involved in noise control practice for these engineers to have a basic knowledge of noise emission and propagation characteristics and to understand the basic principles of noise control.

To assist in the development of noise control in the workplace, it is essential that the information contained in these recommended practices is disseminated through International Standards.

In order to reduce noise as a hazard in the workplace, individual countries have produced national legislation. Generally, such national legislation requires noise control measures to be carried out in order to achieve the lowest reasonable levels of noise emission, noise immission and noise exposure, taking into account:

- known available measures;
- the state of the art regarding technical progress;
- the treatment of noise at source;
- appropriate planning, procurement and installation of machines and equipment.

This part of ISO 11690, together with the two other parts in the series, outlines procedures to be considered when dealing with noise control at workplaces, within workrooms and in the open. These recommended practices give in relatively simple terms the basic information necessary for all parties involved in noise control in workplaces and in the design of low-noise workplaces to promote the understanding of the desired noise control requirements.

The purpose of the ISO 11690 series is to bridge the gap between existing literature on noise control and the practical implementation of noise control measures. In principle, the series applies to all workplaces and its main function is:

- to provide simple, brief information on some aspects of noise control in workplaces;
- to act as a guide to help in the understanding of requirements in standards, directives, text books, manuals, reports and other specialized technical documents;

- to provide assistance in decision making when assessing the various measures available.

The ISO 11690 series should be useful to persons such as plant personnel, health and safety officers, engineers, managers, staff in planning and purchasing departments, architects and suppliers of plants, machines and equipment. However, the above-mentioned parties should keep in mind that adherence to the recommendations of the ISO 11690 series is not all that is necessary to create a safe workplace.

The effects of noise on health, well-being and human activity are many. By giving guidelines for noise control strategies and measures, the ISO 11690 series aims at a reduction of the impact of noise on human beings at workplaces. Assessment of the impact of noise on human beings is dealt with in other documents.

1 Scope

This part of ISO 11690 deals with the technical aspects of noise control in workplaces. The various technical measures are stated, the related acoustical quantities described, the magnitude of noise reduction discussed and the verification methods outlined.

This part of ISO 11690 deals only with audible sound.

NOTE 1 Annex K lists relevant International Standards and other literature on noise control measures.

2 Normative reference

The following standard contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 11690. At the time of publication, the edition indicated was valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO 11690 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 11690-1:1996, *Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise workplaces containing machinery — Part 1: Noise control strategies.*

3 Definitions

For the purposes of this part of ISO 11690, the definitions given in ISO 11690-1 apply.

4 Technical aspects of noise control

Noise reduction measures can be applied at source (emission), between the source and the receiver (transmission path), and at the work station (receiver). (See figure 1.)

When dealing with the noise emission of a machine, an installation or a production process, etc., all possible noise reduction measures should be considered (see clause 5 and ISO 11690-1). To determine whether noise emission is as low as reasonably practicable, it is necessary to consider noise emission quantities; these are given in the noise emission declaration (see ISO 11690-1:1996, clause 8) or determined by measurements (carried out in compliance with the relevant standard).

An assessment of noise control devices such as enclosures, partial enclosures, barriers and screens, silencers, etc. can be carried out by using, for example, the insertion loss data (see 6.2).

The acoustic quality of workrooms and buildings is assessed with reference to the sound insulation regarding airborne and structure-borne sound (see 6.4), and that of workrooms with reference to sound propagation parameters (see 6.3).